



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2023
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят четвертая сессия

11 сентября — 13 октября 2023 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека 12 октября 2023 года

54/33. Создание регионального отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для Карибского сообщества

Совет по правам человека,

руководствуясь основополагающими и универсальными принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на все соответствующие договоры по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, и вновь подтверждая универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека, экономических, гражданских, культурных, политических и социальных прав, включая право на развитие,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий 1993 года, в которых была подтверждена необходимость рассмотрения возможности создания региональных и субрегиональных механизмов по поощрению и защите прав человека там, где такие они еще не существуют,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 32/127 от 16 декабря 1977 года и 51/102 от 12 декабря 1996 года, резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года, резолюцию 43/17 Совета по правам человека от 22 июня 2022 года и все последующие резолюции Ассамблеи и Совета, касающиеся региональных механизмов по поощрению и защите прав человека,

вновь подтверждая, что региональное сотрудничество играет основополагающую роль в поощрении и защите прав человека и должно способствовать укреплению универсальных прав человека, закрепленных в международных договорах по правам человека, и их защите,

будучи привержен укреплению субрегионального, регионального и международного сотрудничества в целях содействия всеобщему поощрению и защите прав человека и основных свобод в соответствии с международными обязательствами,

будучи убежден в том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными инициативами в области прав человека по-прежнему носит



предметный и взаимоукрепляющий характер и что существуют возможности для расширения этого сотрудничества,

вновь подтверждая, что деятельность по техническому сотрудничеству и созданию потенциала в области прав человека должна и далее вестись на основе консультаций с заинтересованными государствами и с их согласия, должна учитывать их запросы, потребности и приоритеты, а также тот факт, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, и должна быть направлена на достижение конкретных результатов на местах,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом,

приветствуя неизменную приверженность государств — членов Карибского сообщества Организации Объединенных Наций как главному форуму многостороннего сотрудничества,

ссылаясь на соглашение о сотрудничестве между секретариатами Организации Объединенных Наций и Карибского сообщества и принимая во внимание мероприятия по линии сотрудничества, проводимые в соответствии с этим соглашением,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) и вызванные ею серьезные глобальные экономические потрясения оказывают значительное негативное воздействие на устойчивое развитие и гуманитарные потребности государств — членов Карибского сообщества, зависящих от туризма, сырьевых товаров, стабильных глобальных производственно-сбытовых цепочек и денежных переводов, что создает проблемы для полного осуществления прав человека и еще более подрывает перспективы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

памятуя о разнообразии внутри Карибского сообщества, а также об уникальных, новых и сохраняющихся вызовах, включая уменьшение объема прямых иностранных инвестиций, дисбаланс в торговле, увеличение бремени задолженности, отсутствие адекватных объектов транспортной, энергетической и информационно-коммуникационной инфраструктуры, ограниченность человеческого и институционального потенциала и неспособность эффективно интегрироваться в мировую экономику, последствия осуществления стратегий снижения рисков для финансовых учреждений в Карибском бассейне, обременительный долг, постепенную утрату доступа к льготному финансированию развития, отсутствие доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии, преступность и насилие, незаконную торговлю наркотиками и оружием, в частности стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами, угрозы терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, борьбу с инфекционными и неинфекционными заболеваниями, отсутствие продовольственной безопасности, стихийные бедствия и неблагоприятные последствия изменения климата, включая медленно и быстро протекающие явления и связанные с ними потери и ущерб, а также высокую стоимость импортируемой энергии, деградацию прибрежных и морских экосистем и повышение уровня моря, а также утрату биоразнообразия, что в совокупности повышает уязвимость и создает серьезные препятствия для полного осуществления всеми людьми прав человека и для усилий государств — членов Карибского сообщества по устойчивому развитию, и памятуя также о важности обеспечения поощрения, защиты и осуществления всех прав человека всеми людьми с уделением особого внимания особым потребностям тех, кто находится в уязвимом положении,

напоминая об обращенной к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю Карибского сообщества просьбе Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 75/323 продолжать их сотрудничество и повышать согласованность их взаимодействия, в рамках их соответствующих мандатов, в целях укрепления способности обеих организаций достигать свои цели и искать ответы на глобальные вызовы, в том числе в том, что касается изменения климата, уменьшения опасности бедствий, гендерного равноправия и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек и вызовов в деле устойчивого развития,

включая нищету и неравенство, последствия осуществляемых стратегий снижения рисков, неинфекционные заболевания, транснациональную организованную преступность и терроризм;

приветствуя одобрение и поддержку идеи создания регионального отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для Карибского сообщества, выраженные Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека 4 октября 2023 года через Генерального секретаря Карибского сообщества его Советом по внешним сношениям и сношениям внутри сообщества, а также предложения о том, чтобы принимающей его страной были Багамские Острова,

1. *приветствует* тот факт, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека неизменно оказывает содействие и поддержку усилиям по дальнейшему укреплению существующих региональных механизмов и региональных структур по поощрению и защите прав человека, в частности по линии технического сотрудничества, направленного на укрепление национального потенциала, информирование и просвещение общественности с целью обмена информацией и опытом в области прав человека;

2. *приветствует также* инициативу правительства Багамских Островов по размещению у себя регионального отделения Управления Верховного комиссара для Карибского сообщества, согласно мандату Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, который изложен в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года и заключается, в частности, в деятельности по оказанию технической помощи и укреплению потенциала в соответствии с международными правозащитными обязательствами и поддержке усилий по поощрению, защите и осуществлению прав человека в регионе, предпринимаемых правительствами стран Карибского сообщества при поддержке национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций и с учетом уникальных вызовов, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, включая негативные последствия изменения климата;

3. *приветствует далее* готовность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека взаимодействовать с Карибским сообществом с целью заключения соглашения с принимающей страной о создании регионального отделения Управления Верховного комиссара;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить все ресурсы, необходимые для создания и обеспечения функционирования этого регионального отделения Управления Верховного комиссара;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

48-е заседание
12 октября 2023 года

[Принята без голосования.]